

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Lulju 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari mit-tribunal de première instance de Liège — Il-Belġju) — Jacques Damseaux vs L-Istat Belġjan

(Kawża C-128/08) ⁽¹⁾

(“Moviment liberu tal-kapital — Tassazzjoni ta’ beni mobbli — Ftehim dwar ħelsien mit-taxxa doppja — Obbligu tal-Istati Membri skont l-Artikolu 293 KE”)

(2009/C 267/30)

Lingwa tal-kawża: Il-Franciz

Qorti tar-rinviju

Tribunal de première instance de Liège

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jacques Damseaux

Konvenut: L-Istat Belġjan

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunal de première instance de Liège — Interpretazzjoni tal-Artikoli 56, 58 u 293 KE — Tassazzjoni fuq id-dhul minn proprjetà mobbli ta' oriġini barranija oghla mit-tassazzjoni fuq id-dhul minn proprjetà mobbli mħallsa minn kumpannija stabbilita fl-Istat Membru ta' residenza — Ostaklu għall-moviment liberu tal-kapital — Portata tal-konvenzjonijiet dwar il-prevenzjoni tat-tassazzjoni doppja — Obbligu tal-Istati Membri skont l-Artikolu 293 KE

Dispożittiv

Sakemm id-dritt Komunitarju, fl-istat attwali tiegħu u f'sitwazzjoni bħal dik fil-kawża prinċipali, ma jipprovdi kriterji ġenerali għat-tqassim tal-kompetenzi bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-eliminazzjoni tat-taxxa doppja fil-Komunità Ewropea, l-Artikolu 56 KE ma jipprekludix lil fiehim fiskali bilaterali, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, permezz ta' liema d-dividendi mqassma minn kumpannija stabbilita fi Stat Membru lil azzjonist residenti fi Stat Membru iehor jistgħu jiġu intaxxati fiż-żewġ Stati Membri, u li ma jipprovdi li l-Istat Membru li fih huwa residenti l-azzjonist huwa bilfors obbligat li jimpedixxi t-taxxa doppja legali li tirriżulta.

⁽¹⁾ ĠU C 142, 07.06.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-17 ta' Settembru 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof — Il-Ġermanja) — Glaxo Wellcome GmbH & Co. vs Finanzamt München II

(Kawża C-182/08) ⁽¹⁾

(Libertà ta' stabbiliment u moviment liberu tal-kapital — Taxxa fuq il-kumpanniji — Xiri ta' ishma ta' kumpannija b'kapital azzjonarju — Kundizzjonijiet tat-tehid inkunsiderazzjoni, fid-determinazzjoni tal-bażi taxxabli tax-xerrej, tal-iżvalutar tal-ishma minħabba d-distribuzzjoni ta' dividendi)

(2009/C 267/31)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniz

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Glaxo Wellcome GmbH & Co.

Konvenuta: Finanzamt München II

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesfinanzhof — Interpretazzjoni tal-Artikoli 43 u 56 KE — Xiri, minn persuna taxxabli li tibbenefika minn kreditu ta' taxxa fuq il-kumpanniji, ta' ishma ta' kumpannija b'kapital azzjonarju suġġetta għal obbligu fiskali illimitat — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ttipprovi għat-tehid inkunsiderazzjoni, meta tiġi ddeterminata l-bażi taxxabli tax-xerrej, tal-iżvalutar tal-ishma minħabba t-tqassim ta' dividendi fil-każ ta' xiri minghand detentur ta' ishma li jibbenefika minn kreditu ta' taxxa fuq il-kumpanniji, iżda li teskludi dan it-tnaqqis fil-bażi taxxabli fil-każ ta' xiri minn detentur ta' ishma li ma jibbenefikax minn dan il-kreditu ta' taxxa.

Dispożittiv

L-Artikolu 73 B tat-Trattat (li sar l-Artikolu 56 KE) għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru, li ttipprovi li l-iżvalutar tal-ishma tal-kumpannija minħabba d-distribuzzjoni ta' dividendi ma jaffettwax il-bażi ta' stima tat-taxxa ta' persuna residenti li thallas it-taxxa, meta din tal-ahħar xtrat ishma f'kumpannija b'kapital azzjonarju residenti, minghand detentur ta' ishma mhux residenti, filwaqt li, fil-każ ta' xiri minghand detentur ta' ishma residenti, tali iżvalutar inaqqas il-bażi taxxabli tax-xerrej.

Din il-konstatazzjoni tapplika fil-każijiet fejn tali leġiżlazzjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jiġi protett tqassim ibbilancjat tas-setgħa fiskali bejn l-Istati Membri kif ukoll il-prevenzjoni ta' arrangamenti purament artifiċjali, li ma jirriflettux ir-realtà